



29

Juni
Giugno
2023

astat info

Autofahrten - 2021/2022

Viaggi in auto - 2021/2022



Auf einen
Blick:
A colpo
d'occhio:

872.000

Anzahl der innerprovinziellen Wege der Wohnbevölkerung zwischen 14 und 80 Jahren an einem durchschnittlichen Wochentag

numero di spostamenti intraprovinciali effettuati dalla popolazione residente 14-80enne nel giorno feriale medio

464.000

Wege mit dem Auto

spostamenti in auto

112.000

Wege mit dem Auto mit Abfahrts- und/oder Ankunftsort in Bozen

spostamenti in auto con punto di partenza e/o di arrivo a Bolzano

Das Landesinstitut für Statistik ASTAT veröffentlicht weitere Daten aus der Erhebung zum Mobilitätsverhalten der Südtiroler Bevölkerung, die in den Jahren 2021 und 2022 durchgeführt wurde.

L'Istituto provinciale di statistica ASTAT pubblica altri dati dell'indagine condotta nel 2021 e nel 2022 sui comportamenti di mobilità della popolazione altoatesina.

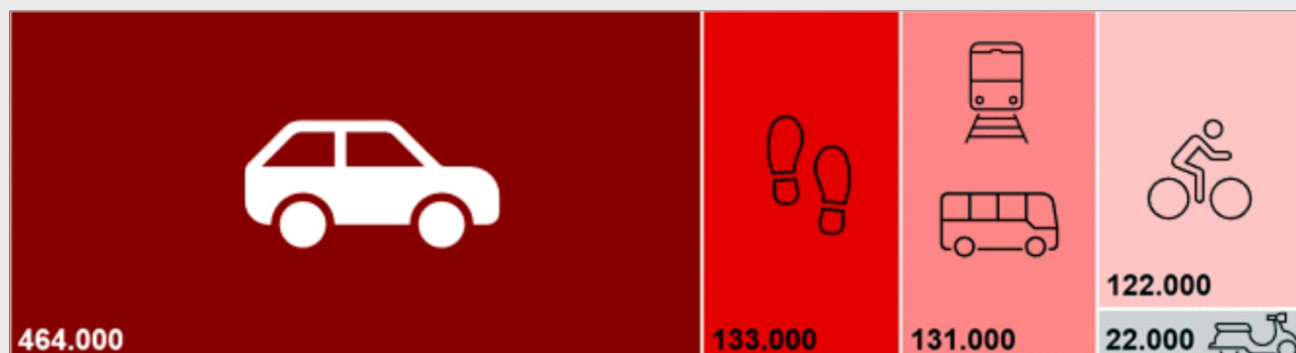
Graf. 1

Innerprovinzielle Wege⁽¹⁾ an einem durchschnittlichen Wochentag nach Verkehrsmitteln - 2021/2022

Absolute Werte auf Tausend gerundet; Personen im Alter zwischen 14 und 80 Jahren mit Wohnsitz in Südtirol

Spostamenti⁽¹⁾ intraprovinciali nel giorno feriale medio per mezzo di trasporto - 2021/2022

Valori assoluti arrotondati alle migliaia; persone tra 14 e 80 anni residenti in Alto Adige

Insgesamt
Totale**872.000**

(1) Als Weg gilt hier jede zurückgelegte Strecke, die aus einem bestimmten Grund auch mit mehr als einem Verkehrsmittel oder zu Fuß unternommen wird, um ein Ziel zu erreichen. Weniger als 5 Minuten zu Fuß gehen sowie Fahrten von Fahrerinnen und Fahrern während der Ausübung ihres Berufs gelten nicht als Wege.
Per spostamento si intende ogni percorso effettuato anche con più mezzi di trasporto o a piedi per raggiungere una destinazione per un motivo specifico. Non sono considerati spostamenti i tragitti a piedi di durata inferiore a 5 minuti e gli spostamenti delle autiste e degli autisti durante l'esercizio della professione.

© astat 2023 - Ir



Die Belastung des motorisierten Pendlerverkehrs auf Bozen ist hoch

Die Südtirolerinnen und Südtiroler zwischen 14 und 80 Jahren legen an einem durchschnittlichen Wochentag 872.000 innerprovinzielle Wege zurück, davon 464.000 mit dem Auto (53%), 133.000 zu Fuß (15%), 131.000 mit öffentlichen Verkehrsmitteln (15%), 122.000 mit dem Fahrrad (14%) und 22.000 mit dem Motorrad (3%).

Von den 464.000 Autofahrten sind 255.000 Hinfahrten und 209.000 Rückfahrten nach Hause. Hinfahrten sind zahlreicher als Rückfahrten, da bei mehreren aufeinanderfolgenden Fahrten (zum Beispiel zum Arbeitsplatz, dann zum Einkaufen und schließlich nach Hause) nur die letzte eine Rückfahrt nach Hause ist.

Um die Auswirkungen der Autofahrten aus anderen Südtiroler Gemeinden auf die Hauptstadt zu analysieren, betrachten wir nur die Hinfahrten.

Von den 255.000 Hinfahrten sind 20.000 intern in der Gemeinde Bozen, 10.000 starten in Bozen und enden in einer anderen Gemeinde und 31.000 starten in einer anderen Gemeinde und kommen in Bozen an.

Somit stammen etwa 50% der Hinfahrten mit dem Auto mit Start- und/oder Zielort in der Gemeinde Bozen aus einer anderen Südtiroler Gemeinde.

Elevato l'impatto del traffico pendolare motorizzato su Bolzano

Gli spostamenti intraprovinciali effettuati nel giorno feriale medio dagli altoatesini e dalle altoatesine di età compresa tra i 14 e 80 anni sono 872.000, di cui 464.000 in auto (53%), 133.000 a piedi (15%), 131.000 con i mezzi pubblici (15%), 122.000 in bicicletta (14%) e 22.000 in moto (3%).

Dei 464.000 viaggi in auto, 255.000 sono di andata e 209.000 di ritorno a casa. I viaggi di andata sono più numerosi di quelli di ritorno, perché in caso di più spostamenti consecutivi (per esempio al posto di lavoro, poi spesa e infine a casa) solo l'ultimo è uno spostamento di ritorno a casa.

Per valutare l'impatto sul capoluogo dei viaggi in auto provenienti da altri comuni altoatesini, consideriamo solamente quelli di andata.

Dei 255.000 viaggi in auto di andata, 20.000 sono interni al comune di Bolzano, 10.000 partono da Bolzano e arrivano in un altro comune e 31.000 partono da un altro comune e arrivano a Bolzano.

Quindi, circa il 50% degli spostamenti in auto di andata con punto di partenza e/o punto di arrivo nel comune di Bolzano ha origine in un altro comune altoatesino.

Tab. 1

Innerprovinzielle Autofahrten an einem durchschnittlichen Wochentag - 2021/2022

Absolute Werte auf Tausend gerundet; Personen im Alter zwischen 14 und 80 Jahren mit Wohnsitz in Südtirol

Viaggi intraprovinciali in auto nel giorno feriale medio - 2021/2022

Valori assoluti arrotondati alle migliaia; persone tra 14 e 80 anni residenti in Alto Adige

	Hinfahrten Viaggi di andata	Rückfahrten nach Hause Viaggi di ritorno a casa	Insgesamt Totale	
Innerhalb Bozens	20.000	16.000	36.000	All'interno di Bolzano
Von Bozen in eine andere Gemeinde	10.000	28.000	38.000	Da Bolzano verso altro comune
Von einer anderen Gemeinde nach Bozen	31.000	7.000	38.000	Da altro comune verso Bolzano
Außerhalb Bozens	194.000	158.000	352.000	Fuori Bolzano
Insgesamt	255.000	209.000	464.000	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Die erste Karte der Grafik 2 stellt die Ausgangspunkte der innerprovinziellen Hinfahrten mit dem Auto dar, die an einem durchschnittlichen Wochentag von Südtirolerinnen und Südtirolern zwischen 14 und 80 Jahren unternommen werden. Die zweite Karte stellt die Ziele dar.

Der Vergleich zwischen den beiden Karten zeigt einen größeren Strom von Hinfahrten in Richtung der Städte, insbesondere in Richtung der Hauptstadt, wo, auch unter Berücksichtigung der Fahrten innerhalb der Gemeinde, die Zahl der Anfahrten (51.000) die der Abfahrten (30.000) bei weitem übersteigt.

La prima cartina del grafico 2 rappresenta i punti di partenza dei viaggi di andata intraprovinciali in auto effettuati nel giorno feriale medio dagli altoatesini e dalle altoatesine di età compresa tra i 14 e 80 anni. La seconda cartina rappresenta il numero di arrivi.

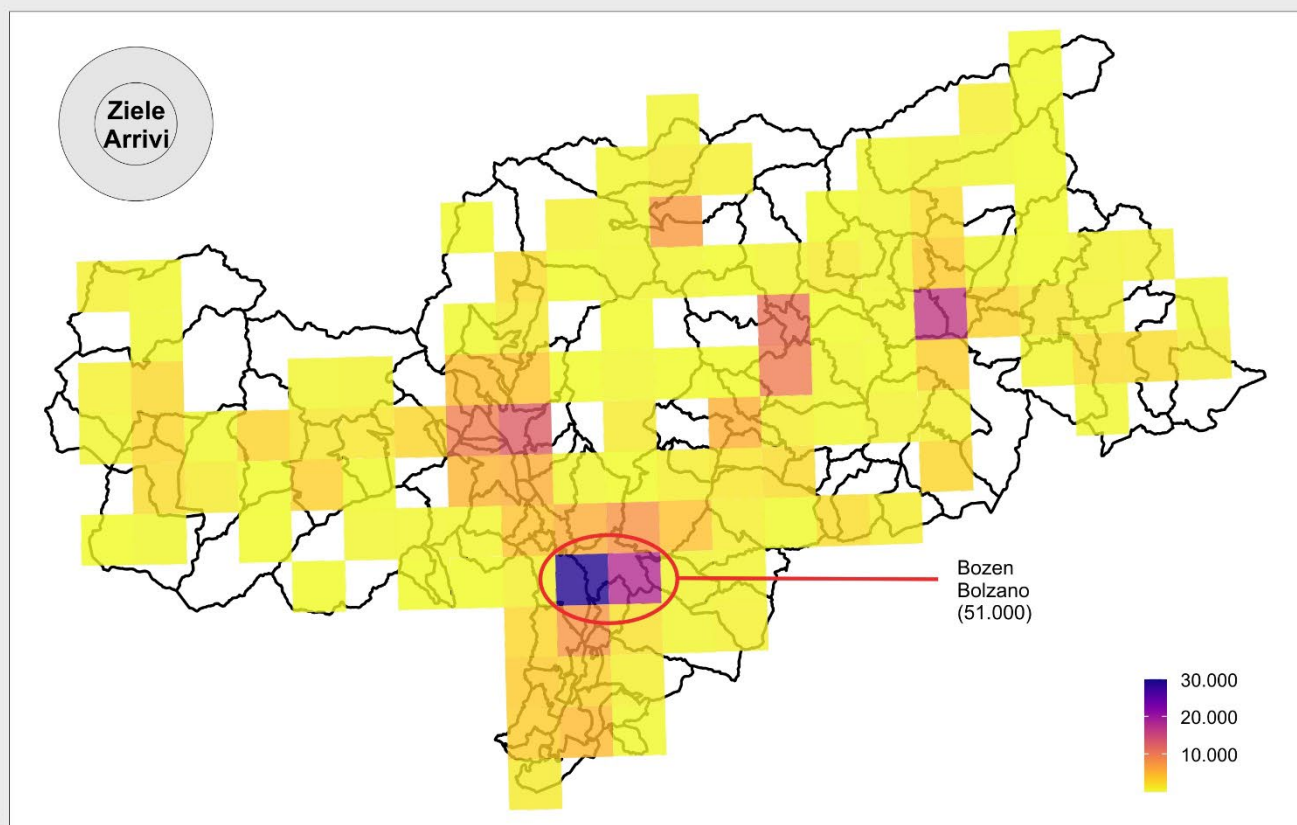
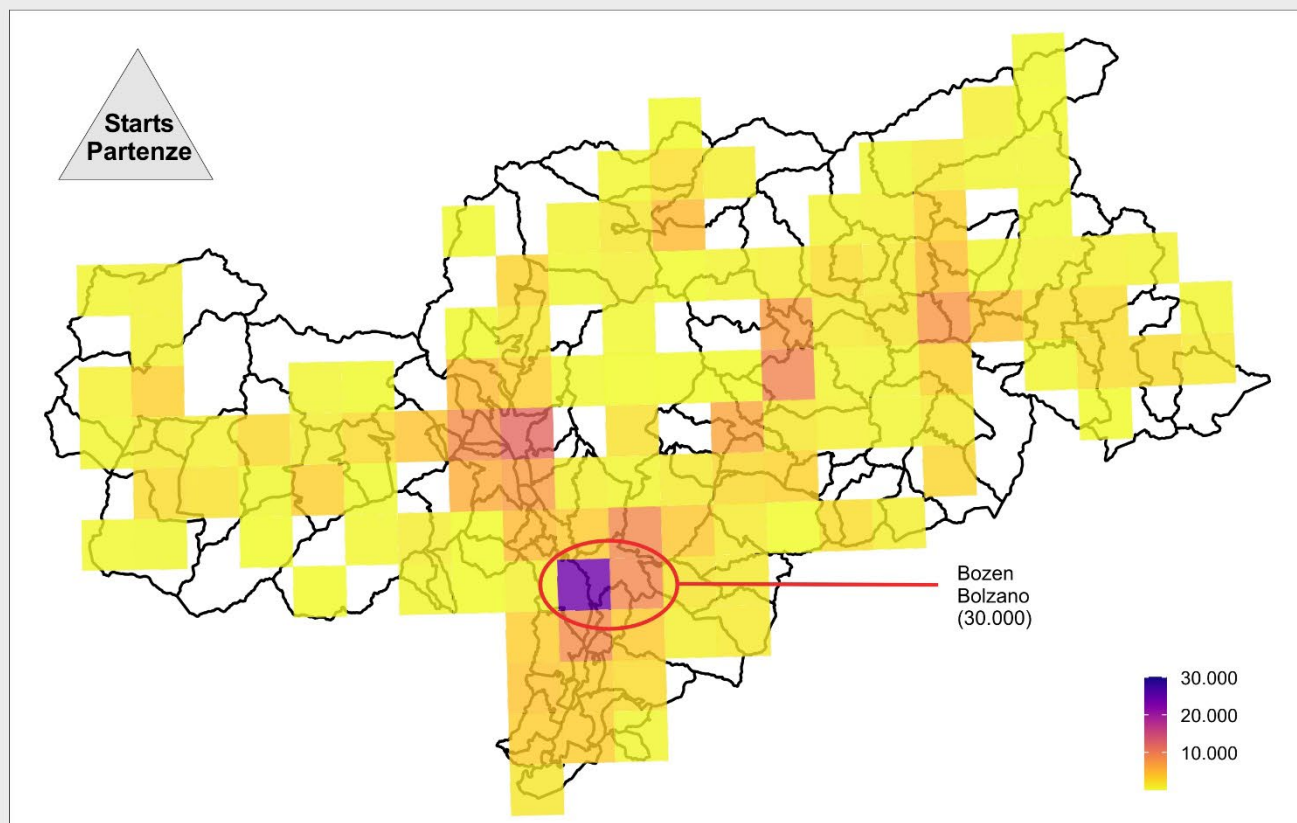
Il confronto tra le due cartine evidenzia un maggiore flusso degli spostamenti di andata verso le città, in particolare verso il capoluogo, dove, considerando anche gli spostamenti intracomunali, il numero degli arrivi (51.000) supera di gran lunga quello delle partenze (30.000).

Anzahl der Starts und Ziele der innerprovinziellen Hinfahrten an einem durchschnittlichen Wochentag - 2021/2022

Absolute Werte; Personen im Alter zwischen 14 und 80 Jahren mit Wohnsitz in Südtirol

Numero di partenze e numero di arrivi dei viaggi di andata intraprovinciali in auto nel giorno feriale medio - 2021/2022

Valori assoluti; persone tra 14 e 80 anni residenti in Alto Adige



Die Erhebung „Lokale Mobilität in Südtirol“, die im Landesstatistikprogramm für die Zweijahreszeiträume 2021-2023 und 2022-2024 enthalten ist, wurde vom ASTAT in Zusammenarbeit mit der Landesabteilung Mobilität und der STA - Südtiroler Transportstrukturen AG in zwei Phasen durchgeführt, die erste zwischen April und Juni 2021 und die zweite zwischen Januar und März 2022. Die Ergebnisse der Erhebung wurden in den astat [info Nr. 58/2021](#) und [Nr. 44/2022](#) veröffentlicht.

Die Grundgesamtheit der Erhebung umfasst die Wohnbevölkerung zwischen 14 und 80 Jahren (ungefähr 424.000 Einwohner). Personen, die dauerhaft in Alters- und Pflegeheimen sowie anderen Gemeinschaftseinrichtungen untergebracht sind, sind von der Studie ausgeschlossen.

Es handelt sich hierbei um eine Stichprobenerhebung mit geschichteter Wahrscheinlichkeitsstichprobe. Aus den Melderegistern der Gemeinden Südtirols wurden mehr als neuntausend wählbare Einheiten mittels SAS-Prozedur zufällig gezogen.

Der Fragebogen wurde vom ASTAT in Zusammenarbeit mit der STA ausgearbeitet.

Für diese Erhebung wurde die gemischte Methode CAWI (Selbstaussfüllung über Internet) - CATI (telefonische Befragung) angewandt.

Die Gesamtzahl der Befragten betrug 4.642 (Rücklaufquote = 48%).

Der absolute Standardfehler der Schätzungen liegt unter 1%, während die Breite der 95%-Konfidenzintervalle etwas weniger als 3% beträgt.

Ausführlichere Informationen zur Methodik der Erhebung finden Sie in den methodischen Anmerkungen der astat [info Nr. 44/2022 „Lokale Mobilität in Südtirol - Jahreswert 2021/2022“](#).

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Nicoletta Colletti, Tel. 0471 41 84 30, E-Mail: nicoletta.colletti@provinz.bz.it.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner

L'indagine "Mobilità locale in Alto Adige", inserita nel Programma statistico provinciale dei bienni 2021-2023 e 2022-2024, è stata svolta dall'ASTAT, in collaborazione con la Ripartizione mobilità e con STA - Strutture Trasporto Alto Adige S.p.A., in due fasi, la prima tra aprile e giugno 2021 e la seconda tra gennaio e marzo 2022. I risultati dell'indagine sono stati pubblicati nelle astat [info n. 58/2021](#) e [n. 44/2022](#).

L'universo di riferimento dell'indagine è costituito dalla popolazione residente in Alto Adige di età compresa tra i 14 e gli 80 anni (circa 424.000 abitanti). Dalla rilevazione sono escluse tutte le persone che vivono stabilmente in case di riposo e altre tipologie di convivenza.

L'indagine è campionaria con campionamento probabilistico stratificato. Dai registri anagrafici dei comuni della provincia di Bolzano sono state estratte casualmente con procedura SAS più di novemila unità eleggibili.

Il questionario è stato elaborato dall'ASTAT con la collaborazione di STA.

La somministrazione del questionario è avvenuta mediante tecnica mista CAWI (autocompilato online) - CATI (intervista telefonica).

I rispondenti sono stati complessivamente 4.642 (tasso di risposta = 48%).

L'errore standard assoluto delle stime è inferiore all'1%, mentre l'ampiezza degli intervalli di confidenza al 95% non raggiunge il 3%.

Informazioni più dettagliate sulla metodologia dell'indagine si possono trovare nella nota metodologica dell'astat [info n. 44/2022 "Mobilità locale in Alto Adige - Dato annuale 2021/2022"](#).

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori chiarimenti si prega di rivolgersi a Nicoletta Colletti, tel. 0471 41 84 30, e-mail: nicoletta.colletti@provincia.bz.it.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

Direttore responsabile: Timon Gärtner